



K21P 4119

Reg. No. :

Name :

I Semester M.A. Degree (CBSS – Reg./Supple./Imp.)
Examination, October 2021
(2018 Admission Onwards)
ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE
ENG1E01 : Malayalam Literature in Translation

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

I. Attempt **one** essay **each** from every section, **each** in about **350** words.

A) Analyse the significance of Dalit identity and literature in Kerala.

OR

Trace the development of poetry in Malayalam literature.

(1×10=10)

B) Asan and Ullur are Poet – Philosophers. Explain with reference to their poems you have studied.

OR

Bring out the difference between the traditional poets in Malayalam and the modern/post-modern poets.

(1×10=10)

C) How far has the Malayalam fiction writers captured the quintessence of contemporary Kerala Society ?

OR

Compare and contrast the female characters in the novel of O. Chandu Menon and Basheer.

(1×10=10)

D) Analyse *Nadugadhika* as a play that throws light on the condition of the tribal society in Kerala.

OR

Analyse role of past memories and their stage representation in *Bharatavakyam*.

(1×10=10)

P.T.O.

K21P 4119

II. Annotate **any four** of the following.

1) How different – how very different are fathomless seas from a finger deep bowl ? Yet, the weed and water I keep out do the oceans in their bitterness.

2) Bathing in the milky moonlight
 full heartily
 and sporting in the morning sun
 serene, carefree,
 daily they childhood thou didst spend
 amid the blithesome buds and bright

3) It is a farm – we reap what we sow.
 what we give – silken touch or sabre – stroke -
 we get back; it is certain
 the who has a lamp in hand
 bring light to all the rest of the world.

4) I turn the leaves of a
 mighty Bhagavatha that will end
 Only when my life ends.

5) The days when I was a disciple in a hermitage ! Ah ! how many different
 roles ? Different developments ! Today what is my role ? What is the truth ?

6) I know everything, things about which even you don't know. As she lay
 dying, her eyes rolled longing to see her lost son.

(4×5=20)

III. Answer **any four** of the following **each** in about **100** words.7) Elements of epic theatre in *Nadugadhika*.8) Character of Madhavan in *Indulekha*.

9) Folk elements in Thottam pattu.

10) Alienation in *Sherlock*.11) The society in *Legends of Khasak*.12) Significance of the title '*Colossus*'.

(4×5=20)